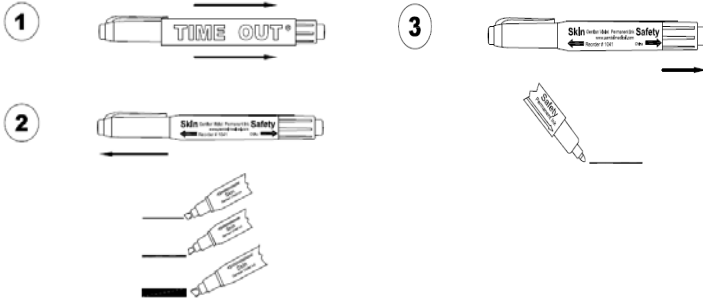


- Skin marker
- Hautmarker
- Huidmarker,
- Marqueur de peau
- Marcador cutáneo
- Marcatore cutaneo
- Marcador para a Pele
- Hudmarkør
- Märkpenna för hud
- Hudmarkeringspen



English - DIRECTION FOR USE

1. Remove Time Out Sleeve™ before use.
2. Remove purple cap for skin marking. Use your choice of 3 different line thicknesses.
3. Remove black cap for permanent marking.
4. Replace cap after use.

Caution:

- Permanent ink is not intended to be used on the skin.
- Skin marker is for single patient use only.
- Dispose skin marker after use.
- Skin surface must be clean and dried before marking the skin.
- Alcohol or alcohol-based solutions will remove skin marker ink.

German - GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Vor der Verwendung Time Out Sleeve™ entfernen.
2. Zur Hautmarkierung die lilafarbene Abdeckung entfernen. Eine von 3 verschiedenen Liniendicken wählen.
3. Zur permanenten Markierung die schwarze Abdeckung entfernen.
4. Die Abdeckung nach der Verwendung wieder aufsetzen.

Vorsicht:

- Die permanente Farbe nicht auf der Haut verwenden.
- Hautmarker sind ausschließlich für die Verwendung bei einem einzigen Patienten vorgesehen.
- Hautmarker nach der Verwendung entsorgen.
- Die Hautoberfläche muss vor der Hautmarkierung sauber und trocken sein.
- Alkohol oder alkoholbasierte Lösungen entfernen die Hautmarkerfarbe.

Dutch - GEBRUIKSAANWIJZING

1. Verwijder de Time Out Sleeve™ vóór gebruik.
2. Verwijder de paarse dop om de markeerstift op de huid te gebruiken. U kunt kiezen uit 3 verschillende lijndiktes.
3. Verwijder de zwarte dop voor permanente markering.
4. Breng de dop na gebruik opnieuw aan.

Let op:

- Permanente inkt is niet bestemd voor gebruik op de huid.
- De huidmarker is uitsluitend bestemd voor gebruik op één patiënt.
- Gooi de huidmarker na gebruik weg.
- Het huidoppervlak moet schoon en droog zijn alvorens de markeerstift op de huid te gebruiken.
- Alcohol of oplossingen op basis van alcohol zullen de inkt van de huidmarker verwijderen.

French - MODE D'EMPLOI

1. Retirer la Time Out Sleeve™ avant l'utilisation.
2. Retirer le capuchon pourpre pour marquer sur la peau. Choisir entre trois épaisseurs de trait différentes.
3. Retirer le capuchon noir pour le marquage durable.
4. Remettre en place le capuchon après l'utilisation.

Précautions :

- L'encre permanente n'est pas conçue pour être utilisée sur la peau.
- Le marqueur de peau doit être utilisé uniquement par un seul patient.
- Jeter le marqueur de peau après son utilisation.
- La surface de la peau doit être propre et séchée avant de marquer la peau.
- L'alcool ou les solutions à base d'alcool permettent de retirer l'encre du marqueur de peau.

Spanish - INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Retirar el envoltorio Time Out Sleeve™ antes de usar el producto.
2. Para marcar la piel, quitar la tapa morada. Escoger uno de los 3 grososres distintos.
3. Para hacer marcas permanentes, quitar la tapa negra.
4. Volver a tapar después de usar.

Precauciones:

- La tinta permanente no está diseñada para su uso en la piel.
- El marcador cutáneo es para uso en un solo paciente.
- Desechar el marcador cutáneo después de usarlo.
- La superficie de la piel debe estar limpia y seca antes de marcarla.
- El alcohol y las soluciones a base de alcohol borran la tinta del marcador cutáneo.

Italian - ISTRUZIONI PER L'USO

1. Togliere la protezione Time Out Sleeve™ prima dell'uso.
2. Togliere il tappo viola per la marcatura cutanea. Scegliere uno dei 3 spessori di marcatura.
3. Togliere il tappo nero per la marcatura permanente.
4. Rimettere il tappo dopo l'uso.

Attenzione:

- L'inchiostro permanente non va usato sulla pelle.
- Il marcatore cutaneo è monouso.
- Smaltire il marcatore dopo l'uso.
- Per effettuare la marcatura è necessario che la pelle sia pulita e asciutta.
- L'inchiostro cutaneo può essere tolto con alcol o con prodotti a base di alcol.

Portuguese - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Retire a Time Out Sleeve™ antes de usar.
2. Retire a tampa púrpura para marcar a pele. Use uma das suas selecções entre as três diferentes linhas de espessura.
3. Retire a tampa preta para uma marcação permanente.
4. Volte a colocar a tampa no seu lugar depois de usar.

Atenção:

- A tinta permanente não se destina a ser usada na pele.
- O marcador para a pele destina-se a ser usado apenas num único paciente.
- Elimine o marcador para a pele depois de usado.
- A superfície da pele deve estar limpa e seca antes de ser marcada.
- Alcool ou soluções à base de álcool removerão a tinta do marcador para a pele.

Norwegian - RETNINGSLINJER FOR BRUK

1. Fjern Time Out Sleeve™ før bruk.
2. Fjern lilla deksel for hudmarkering. Bruk de 3 forskjellige linjetykkelsene, etter eget valg.
3. Fjern svart deksel for permanent markering.
4. Sett på plass deksel etter bruk.

Advarsel:

- Permanent blekk er ikke tiltenkt for bruk på huden.
- Hudmarkører er kun for engagsbruk.
- Kast hudmarkøren etter bruk.
- Hudoverflaten må være ren og tørket før markering av huden.
- Alkohol eller alkoholbaserte løsninger vil fjerne blekket av hudmarkøren.

Swedish - BRUKSANVISNING

1. Ta bort Time Out Sleeve™ före användning.
2. Ta bort det lila locket för att markera på hud. Du kan välja på tre olika tjocka linjer.
3. Ta bort det svarta locket för permanent märkning.
4. Sätt på locket efter användning.

Obs!

- Permanent bläck är inte avsett att användas på huden.
- Märkpennan för hud ska endast användas på en enda patient.
- Släng bort märkpennan för hud efter användning.
- Huden måste vara ren och torr innan märkningen.
- Alkohol eller alkoholbaserade lösningar tar bort märkpennans bläckmärken.

Danish - BRUGSANVISNING

1. Fjern Time Out Sleeve™ forud for brug.
2. Tag den lilla hætte af. Der kan vælges mellem 3 forskellige tykkelser.
3. Tag den sorte hætte af, hvis der ønskes permanent markering.
4. Sæt hættten på igen efter brug.

Forsigtig:

- Den permanent blæk er ikke beregnet til brug på huden.
- Hudmarkeringspennen er kun beregnet til anvendelse på én patient.
- Bortskaf hudmarkeringspennen efter brug.
- Huden skal være ren og tør forud for markering.
- Sprit eller spritbaserede opløsninger vil fjerne hudmarkeringsblækken.

Manufactured for

Sandel Medical Industries, LLC
19736 Dearborn Street Chatsworth, CA 91311 USA
1-818-534-2500. www.sandelmedical.com

EC REP Emergo Europe
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague, The Netherlands

SANDEL
the original exclusive sponsor of
AORN
Patient Safety First program.

